Токарева Илона

ПЕРЕВОДЧИК ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА

20 жовтня 2021 Місто: Київ

Вік: 43 роки
Режим роботи: разова робота
Категорії: Видавництво, поліграфія

✔ Готова до відряджень

Увійдіть або зареєструйтеся на сайті як роботодавець, щоб бачити контактну інформацію.

Досвід роботи

переводчик испанского

фрилансер (переводы),
02.2012 – 12.2013 (1 рік 9 місяців)

Обов'язки:

Устные переводы на встречах, выставках, переговорах, экскурсии на испанском языке.

Настоящее время- переводчик-фриланс, гид-экскурсовод.

Переводила семинары (туризм, косметика, хирургия, легкая промышленностьи т.д.),Синхронный перевод на аграрном бизнес-форуме в отеле Хаят (г.Киев), организатор Агросоюз; работа на туристических выставках Украины с туркомпанией Натали-турс; переводчиком на переговорах с депутатом Парламента Мадрида Хосе Лопесом Гаридо; постоянное сотрудничество как переводчик с компанией СЕРНАВАЛ (Испания, Кадис), с компанией Хайконсепт (Барселона, Испания); бизнес-форум в отеле Фермонт, организованный посольством Эквадора(15.09.2013) и мн. др

Освіта

Киевский иняз (Київ)

Спеціальність: переводчик испанского
повна вища, 06.2002 – 06.2007 (5 років)

Додаткова інформація

Особисті якості, хобі, захоплення, навички: Знание копьютерных программ: Word, Internet. Знание иностранных языков: испанский , английский (разговорный) Устные переводы на встречах, выставках, переговорах, экскурсии на испанском языке. Настоящее время- переводчик-фриланс, гид-экскурсовод. Переводила семинары (туризм, косметика, хирургия, легкая промышленностьи т.д.),Синхронный перевод на аграрном бизнес-форуме в отеле Хаят (г.Киев), организатор Агросоюз; работа на туристических выставках Украины с туркомпанией Натали-турс; переводчиком на переговорах с депутатом Парламента Мадрида Хосе Лопесом Гаридо; постоянное сотрудничество как переводчик с компанией СЕРНАВАЛ (Испания, Кадис), с компанией Хайконсепт (Барселона, Испания); бизнес-форум в отеле Фермонт, организованный посольством Эквадора, медицинские тематики (консилиумы, репродуктивная медицина) и мн. др Токарева Илона Вадимовна Место проживания: г.Киев, Оболонь Тел. 8 096 537 43 61 (м.) tokarevich@rambler.ru Опыт работы: ООО «Центрбудинвест». Переводчик испанского языка Г. Киев Туристическая компания «Элит-тревел». г.Киев Заместитель директора. Международное предприятие «Тримекс-Украина». г.Киев . Генеральный менеджер. СП «Свилуппо-Италия». Коммерческий директор. г.Киев Знание копьютерных программ: Word, Internet. Знание иностранных языков: испанский , английский (разговорный)Образование: Киевский Государственный институт иностранных г.Киев языков. Факультет испанского языка. Техникум гостиничного хозяйства. г.Киев Факультет: “Администрирование гостиниц и гостиничных комплексов” (заочное отделение) 2005- Институт подготовки кадров при Министерстве труда и социальной политики Украины. Курс: «Бизнеспланирование и налогооблажение». г.Киев